



A7-0087/2014

4. 2. 2014

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi
(přepracované znění)
(COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD))

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

Zpravodaj: Matthias Groote

(Přepracování – článek 87 jednacího řádu)

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předkládané ve dvousloupcové formě

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty (např. „ABCD“). Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	4
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	11
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI	12
PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE.....	14
POSTUP	17

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (přepracované znění) (COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD))

(Řádný legislativní postup – přepracování)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2012)0403),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 192 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0197/2012),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 14. listopadu 2012¹,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů²,
 - s ohledem na dopis Výboru pro právní záležitosti ze dne 11. listopadu 2013 určený Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin v souladu s čl. 87 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 87 a 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0087/2014),
 - vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise daný návrh neobsahuje žádné jiné věcné změny než ty, které byly jako takové v návrhu označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení a bere na vědomí doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

¹ Úř. věst. C 11, 15.01.2013, s. 85.

² Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.

3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Pro zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí¹⁰,

¹⁰ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pozměňovací návrh

(20) Pro zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, **zejména pokud jde o stanovení podoby, vzoru a formátu určitých dokumentů.** Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹⁰,

¹⁰Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) „oznámením o dovozu“ oznámení podané dovozcem nebo jeho zástupcem či představitelem v okamžiku, kdy je exemplář některého z druhů zařazených do příloh C nebo D dovážen do Unie, a to na formuláři stanoveném v čl. 19 odst. 2;

Pozměňovací návrh

d) „oznámením o dovozu“ oznámení podané dovozcem nebo jeho zástupcem či představitelem v okamžiku, kdy je exemplář některého z druhů zařazených do příloh C nebo D dovážen do Unie, a to na formuláři stanoveném v čl. 10 odst. 5;

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 6 – návětí

Znění navržené Komisí

6. Po konzultaci s dotčenými zeměmi původu a po zvážení případného stanoviska Vědecké prověřovací skupiny **může** Komise **prostřednictvím prováděcích aktů vyhlásit** pro dovoz do Unie všeobecná omezení nebo omezení týkající se určitých zemí původu, která:

Pozměňovací návrh

6. Po konzultaci s dotčenými zeměmi původu a po zvážení případného stanoviska Vědecké prověřovací skupiny **má** Komise **pravomoc přijmout v souladu s článkem 20 akty v přenesené pravomoci stanovující** pro dovoz do Unie všeobecná omezení nebo omezení týkající se určitých zemí původu, která:

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Prováděcí akty uvedené v prvním pododstavci jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí

Potvrzení, která se mají vydávat

Pozměňovací návrh

Povolení, oznámení a potvrzení, která se mají vydávat

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví podobu povolení uvedeného v odstavci 1. Tyto prováděcí akty jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Pokud výkonný orgán členského státu obdržel od dotčených osob žádost spolu s požadovanými doplňujícími dokumenty a všechny požadavky pro jejich vydání byly splněny, může vydat povolení pro účely uvedené v čl. 4 odst. 1 a odst. 2 a v čl. 5 odst. 1 a odst. 4.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví podobu povolení uvedeného v odstavci 1b. Tyto prováděcí akty jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1d. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví formát oznámení o dovozu uvedeného v čl. 4 odst. 3 a odst. 4. Tyto prováděcí akty jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Článek 19

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 19

vypouští se

Další prováděcí pravomoci

1. Komise prostřednictvím prováděcích aktů určí podobu dokumentů uvedených v člancích 4 a 5, v čl. 7 odst. 4 a článku 10. Tyto prováděcí akty jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

2. Komise prostřednictvím prováděcích aktů předepíše formulář pro podávání oznámení o dovozu. Tyto prováděcí akty jsou přijímány v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 21 odst. 2.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 4 odst. 7, čl. 5

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 4 **odst. 6 a** odst. 7,

odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 je svěřena Komisi na dobu neurčitou počínaje [vstup v platnost základního aktu nebo od jiného data stanoveného zákonodárcem].

čl. 5 odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 je svěřena Komisi na dobu neurčitou počínaje [vstup v platnost základního aktu nebo od jiného data stanoveného zákonodárcem].

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 **odst. 6 a** odst. 7, čl. 5 odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou měsíců] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského

Pozměňovací návrh

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 **odst. 6 a** odst. 7, čl. 5 odst. 5, čl. 7 odst. 1, 2 a 3, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a čl. 18 odst. 1, 2 a 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou měsíců] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu

parlamentu nebo Rady se tato lhůta
prodlouží o [dva měsíce].

Evropského parlamentu nebo Rady se tato
lhůta prodlouží o [dva měsíce].

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Cílem Úmluvy o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) podepsané v roce 1973 je zajistit, aby mezinárodní obchod s druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin neohrožoval jejich přežití. Druhy, na které se úmluva CITES vztahuje, jsou uvedeny ve třech přílohách, přičemž každá z nich jim poskytuje jiný stupeň ochrany. Nařízení Rady (ES) č. 338/1997 se týká ochrany druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi. Obsahuje ustanovení ohledně dovozu, vývozu, zpětného vývozu a o vnitřním obchodu v EU s druhy uvedenými ve čtyřech přílohách tohoto nařízení.

Seznam druhů uvedených v přílohách nařízení Rady (ES) č. 338/1997 se mění, např. z důvodu provádění rozhodnutí ohledně tohoto seznamu přijatých Konferencí zúčastněných stran, vždy prostřednictvím nařízení Komise (k poslední změně došlo v únoru 2012).

Komise zahájila kodifikaci nařízení Rady (ES) č. 338/1997. Aby bylo možné provádět další změny ohledně aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů (po přijetí Lisabonské smlouvy), ukázalo se jako vhodné kodifikaci nařízení (ES) č. 338/1997 přeměnit na přepracování znění tohoto návrhu, a nezbytné změny do něj tímto zapracovat.

Změny provedené v přepracovaném znění nařízení Rady (ES) č. 338/1997 byly provedeny z nutnosti aktualizovat návrh v souvislosti s Lisabonskou smlouvou a zastaralá ustanovení tak nahradit novými (včetně aktualizace právního základu, tj. čl. 192 odst. 1 SFEU, který odpovídá čl. 175 odst. 1 Smlouvy o ES), zejména v souladu s pravidly postupu projednávání ve výboru.

Jelikož v rámci přepracování návrhu nebyla uskutečněna žádná politická rozhodnutí, zásadní změny vyplynuly ze smluvního práva nebo nových právních předpisů EU týkajících se stejných tematických otázek. Vzhledem k těmto úpravám a změnám zpravodaj k přepracovanému znění návrhu nařízení (ES) č. 3358/1997 navrhuje jen několik pozměňovacích návrhů.

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

Č. jedn.: D(2013)55514

Pan Matthias Groot
Předseda Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ASP 12G201
Brusel

Věc: ***Ochrana druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin
regulováním obchodu s nimi (přepřacované znění) 2012/0196(COD) -
COM(2012)0403***

Vážený pane předsedo,

Výbor pro právní záležitosti, jehož mám tu čest být předsedou, přezkoumal výše uvedený návrh podle článku 87 o přepracování, jenž byl začleněn do jednacího řádu Parlamentu.

Odstavec 3 tohoto článku zní takto:

„Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, informuje o tom příslušný výbor“.

V tomto případě, kromě podmínek stanovených v člancích 156 a 157, jsou v příslušném výboru přijatelné pouze pozměňovací návrhy týkající se částí návrhu obsahujících změny.

Pokud má však v souladu s bodem 8 interinstitucionální dohody příslušný výbor v úmyslu také předložit pozměňovací návrhy ke kodifikovaným částem návrhu Komise, ihned sdělí svůj úmysl Radě a Komisi, přičemž podle článku 54 by Komise měla výboru před hlasováním sdělit svůj postoj k pozměňovacím návrhům a to, zda má či nemá v úmyslu přepracovaný návrh vzít zpět.“

Podle názoru právní služby, jejíž zástupci se zúčastnili schůzí poradní skupiny, která přezkoumávala návrh na přepracování, a v souladu s doporučeními navrhovatele se Výbor pro právní záležitosti domnívá, že uvedený návrh neobsahuje žádné věcné změny kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení původních právních předpisů s výše uvedenými změnami, obsahuje návrh prostou kodifikaci stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu.

Výbor pro právní záležitosti se dále v souladu s čl. 86 odst. 2 a čl. 86 odst. 3 jednacího řádu domnívá, že technické úpravy navržené ve stanovisku uvedené pracovní skupiny jsou nezbytné pro zajištění souladu mezi návrhem a přepracovanými ustanoveními.

Na závěr Výbor pro právní záležitosti po diskusi na své schůzi konané dne 5. listopadu 2013 jednomyslně¹ doporučuje, aby Váš výbor jako příslušný výbor přezkoumal výše uvedený návrh v souladu s článkem 87.

S úctou,

Klaus-Heiner LEHNE

Příloha: stanovisko poradní skupiny

¹ Přítomní členové výboru: Baldassarre (místopředseda), Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu (místopředseda), Françoise Castex (místopředsedkyně), Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner (místopředsedkyně), József Szájer, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka.

PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE



PORADNÍ SKUPINA
PRÁVNÍCH SLUŽEB

V Bruselu dne 25. září 2013

STANOVISKO

PRO EVROPSKÝ PARLAMENT RADU KOMISI

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi COM(2012)0403 final ze dne 19. 7. 2012 – 2012/0196 (COD)

S ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody zpracování právních aktů, a zejména na bod 9 této dohody, se ve dnech 24. září a 17. října 2012 a 17. září 2013 sešla poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise, aby projednala výše uvedený návrh předložený Komisí.

Na těchto schůzích¹ dospěla poradní skupina na základě posouzení návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se přepracovává nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi, společnou dohodou k následujícím závěrům.

1) Pokud jde o důvodovou zprávu, měla by v plném souladu s příslušnými požadavky interinstitucionální dohody uvádět, která ustanovení původního právního předpisu zůstávají v návrhu nezměněna, jak stanoví bod 6 písm. a) bod iii) interinstitucionální dohody.

2) V čl. 13 odst. 3 prvním pododstavci by měla být úvodní slova „*Nejpozději do 3. března 1997*“ nahrazena slovy „*Nejpozději tři měsíce před datem použitelnosti nařízení (ES) č. 338/97*“.

3) V čl. 18 odst. 1 písm. b) návrhu na přepracování by měl být odkaz „*v čl. 7 odst. 1 druhém pododstavci písm. a)*“ upraven tak, aby byl odkazem na „*čl. 7 odst. 1 třetí pododstavec písm. b) podbod i)*“.

¹ Poradní skupina měla k dispozici anglické, francouzské a německé znění návrhu a pracovala na základě anglického znění, které je jazykovým zněním projednávaného textu.

Na základě projednání návrhu dospěla poradní skupina jednomyslně k závěru, že návrh neobsahuje žádné věcné změny kromě těch, které byly jako takové označeny. Poradní skupina rovněž konstatovala, že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení původního právního předpisu s výše uvedenými věcnými změnami, je návrh prostou kodifikací stávajícího znění bez jakékoli změny věcného obsahu.

Pokud však jde o čl. 2 písm. d), čl. 4 odst. 6 a 7, čl. 5 odst. 5 a 7, článek 7, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 6, čl. 11 odst. 5, čl. 12 odst. 4 a 5, čl. 15 odst. 1, odst. 4 první a třetí pododstavec a odst. 5, článek 18 a čl. 19 odst. 1 návrhu přepracovaného aktu, bylo projednáváno, zda by jejich znění měla či neměla být celá zvýrazněna použitím šedého podkladu písma, který obecně označuje změny věcného obsahu.

Na jedné straně je podle právních služeb Evropského parlamentu a Komise způsob, jakým je vyznačeno nahrazení některých formulací v současnosti obsažených v odpovídajících ustanoveních nařízení (ES) č. 338/97 novými formulacemi, přejatými ze standardních textů dohodnutých výše uvedenými třemi orgány, dostatečný k tomu, aby popsal navrhované věcné změny platných předpisů.

Na druhé straně podle právní služby Rady nemůže být změna postupu oddělována od věcných otázek, ke kterým se tyto postupy vztahují, a tedy by měla být celá znění uvedených ustanovení zvýrazněna použitím šedého podkladu písma.

Všechny tři právní služby se nicméně shodly na tom, že návrhy předložené Komisí týkající se nových ustanovení by měly být chápány v tom smyslu, že Komise tímto zamýšlela navrhnout pouze to, aby byl odkaz na regulativní postup s kontrolou, který je nyní součástí některých odpovídajících formulací stávajícího aktu, nahrazen přenesením pravomocí přijímat akty na Komisi v souladu se článkem 290 SFEU a aby byl odkaz na regulativní postup, který je nyní součástí ostatních formulací, nahrazen svěřením prováděcích pravomocí Komisi v souladu s článkem 291 SFEU a nařízením (EU) č. 182/2011.

Pokud jde o nahrazení odkazů na regulativní postup s kontrolou přenesením pravomocí přijímat předpisy na Komisi v souladu se článkem 290 SFEU, tři právní služby se rovněž shodly na tom, že zákonodárny orgán by měl jako součást vytváření přepracovaného znění v souladu se Smlouvami posoudit, zda navrhované uvedení stávajících ustanovení o projednávání ve výborech do souladu s novým systémem aktů v přenesené pravomoci lze považovat za přijatelné, nebo zda by pro jedno či více dotčených ustanovení mělo být navrženo odlišné řešení, jako je svěřením prováděcích pravomocí Komisi nebo Radě v souladu s článkem 291 SFEU a nařízením (EU) č. 182/2011, anebo ani jedna z těchto možností a příslušná opatření by měla zůstat předmětem legislativního postupu.

Obdobně pokud jde o nahrazení odkazů na regulativní postup přenesením prováděcích pravomocí na Komisi v souladu se článkem 291 SFEU a nařízením (EU) č. 182/2011, tři právní služby se rovněž shodly na tom, že zákonodárny orgán by měl jako součást vytváření přepracovaného znění v souladu se Smlouvami posoudit, zda navrhované uvedení stávajících ustanovení o projednávání ve výborech do souladu s novým systémem prováděcích aktů lze považovat za přijatelné, nebo zda by pro jedno či více dotčených ustanovení mělo být navrženo odlišné řešení, jako je přenesení pravomocí na Komisi v souladu s článkem 290 SFEU nebo svěřením prováděcích pravomocí Radě v souladu s článkem 291 SFEU, anebo ani

jedna z těchto možností a příslušná opatření by měla zůstat předmětem legislativního postupu.

C. PENNERA
vedoucí právní služby

H. LEGAL
vedoucí právní služby

L. ROMERO REQUENA
generální ředitel

POSTUP

Název	Ochrana druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (přepracované znění)
Referenční údaje	COM(2012)0403 – C7-0197/2012 – 2012/0196(COD)
Datum předložení EP	19.7.2012
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ENVI 11.9.2012
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 11.9.2012
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Matthias Groote 12.9.2012
Projednáni ve výboru	16.12.2013
Datum přijetí	30.1.2014
Výsledek konečného hlasování	+: 48 –: 0 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Sandrine Bélier, Biljana Borzan, Martin Callanan, Tadeusz Cymański, Spyros Danellis, Chris Davies, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Kläß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Glenis Willmott, Sabine Wils
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Julie Girling, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, James Nicholson, Vittorio Prodi, Christel Schaldemose, Birgit Schnieber-Jastram, Bart Staes, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Andrea Zannoni
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Hiltrud Breyer, Vojtěch Mynář, Bill Newton Dunn
Datum předložení	4.2.2014